

Nanjing, China, 21st Jan., 2021

To: Ministry of Education and Science of Georgia

Manufacturer's Letter

Nanjing Mythware Information Technology Co., LTD., as the manufacturer of the software **Mythware Classroom Management** certifies that Mythware will provide the bidding winner company with the license of Classroom Management Software (per seat model) for the particular project **"Notebook for every first grader - (Buki)"** in 2021, with the special cost of one per seat license 1 USD.

This Letter is only for the **"Notebook for every first grader - (Buki)"** project in Georgia, with annual licenses volume around 55500 licenses.

The special price is only available for this particular project, shall only be disclosed to interested parties willing to take part in the public bidding process.

Sincerely,

Mythware

21st Jan., 2021.



Address: 13th Floor, Building 3, Zijin Entrepreneur R&D Centre, No. 89 Shengli Road, Jiangning Development Zone, Nanjing, China

Tel: 0086-25-66987899

Website: <http://www.mythware.com/>

Fax: 0086-25-66987898

E-mail: sales@mythware.com

შპს. ნანკინ მითვეარ ინფორმეიშენ ტექნოლოჯი კო.

ნანკინი, ჩინეთი, 21 იანვარი, 2021 წელი.

მიმღები: საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტრო

მწარმოებლის წერილი

შპს. ნანკინ მითვეარ ინფორმეიშენ ტექნოლოჯი კო., როგორც Mythware Classroom Management-ის (მითვეარ კლასის მართვა) მწარმოებელი, ადასტურებს, რომ 2021 წელს, პროექტისთვის - „ნოუთბუქი ყველა პირველკლასელს - (ბუკი)“, ტენდერში გამარჯვებულს კომპანიას, მითვეარი მიაწოდებს კლასის მართვის პროგრამას (Classroom Management Software - თითოეული ადგილის მოდელი), სათითაო ადგილის ლიცენზიით სპეციალური ფასად: 1 აშშ დოლარად.

ეს წერილი შეეხება მხოლოდ საქართველოში არსებულს პროექტს „ნოუთბუქი ყველა პირველკლასელს - (ბუკი)“, ლიცენზიების მოცულობით, დაახლოებით, 55500 ლიცენზია წლიურად.

სპეციალური ფასი ძალაშია მხოლოდ ამ კონკრეტული პროექტისთვის, არ შეიძლება გაემხილოს რომელიმე მესამე მხარეს, რომელიც არ არის პროექტში ჩართული.

[[ბეჭედი]]

მარად თქვენი

მითვეარი

21 იანვარი, 2021

მისამართი: ჩინეთი, ნანკინი, ჟიანგნინგის განვითარების ზონა, შენგლის ქუჩა N89, Zijin Entrepreneur R&D Center, მესამე შენობა, მე-13 სართული.

ტელ: 0086-25-66987899

ვებ-გვერდი: <http://www.mitware.com/>

ფაქსი: 0086-25-66987898

ელ-ფოსტა: sales@mitware.com



დასტოვებულია / Authorized translation
გამოცემის ადგილი / Issued by office
გამოცემის თარიღი / Date of issue
გამოცემის ადგილი / From the
გამოცემის ადგილი / into the
ენაზე / language
თბილისი / Tbilisi
თარიღი / Date

სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის ნომერი

N210038933



სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის თარიღი

22.01.2021 წ

სანოტარო მოქმედების დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული მთარგმნელის
ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

ნინო ხოფერია

სანოტარო ბიუროს მისამართი

ქ. თბილისი, რუსთაველის გამზ. 28/2

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

+995 32 2 98 70 24

სანოტარო მოქმედების
ინდივიდუალური ნომერი

74949293164221



მე, ნოტარიუსი ნინო ხოფერია, რომლის სანოტარო ბიურო მდებარეობს, ქ. თბილისი, რუსთაველის გამზ. #28/2 ვადასტურებ მთარგმნელის ინგა დავითაშვილის (დაბ. 19.07.1977, პირადი ნომერი: 01012001872, რეგ. მისამართი: თბილისი, ვაჟისუბნის დასახლება, კორპ. 19, ბინა 21,) ხელმოწერის ნამდვილობას. მთარგმნელმა წარმოადგინა ენის დამადასტურებელი დოკუმენტი (ინგლისური ენის დიპლომი AA # 0067573, გაცემულია ილია ჭავჭავაძის სახელობის თბილისის ენისა და კულტურის სახელმწიფო უნივერსიტეტის მიერ 2001წ.). მე გავაფრთხილე მთარგმნელი იმ პასუხისმგებლობის შესახებ, რომელიც მოჰყვება არაზუსტ თარგმანს. მთარგმნელმა ჩემს წინაშე დაადასტურა, რომ თარგმანი ზუსტია და თარგმანზე ხელი მოაწერა ჩემი თანდასწრებით.

დოკუმენტი შედგენილია ერთ ეგზემპლარად.

სანოტარო საზღაური - 2.00 (ორი) ლარი, თანახმად სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ 2011წ. 29.12. #507 მთავრობის დადგენილების მუხლი 31-სა, აგრეთვე დღგ (18%) საგადასახადო კოდექსის 169-ე მუხლის საფუძველზე და 2 (ორი) ლარი დღგ-ს ჩათვლით, სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურის შესახებ 39-ე პ.1 მუხლის შესაბამისად. სულ გადახდილია 4.36 (ოთხი და ოცდათექვსმეტი) ლარი. ნოტარიუსი ნინო ხოფერია.

სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18